



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Commission consultative dans le domaine de la
prostitution
Beratende Kommission im Bereich der Prostitution
Grand-Rue 27, 1701 Fribourg

T +41 26 305 14 03, F +41 26 305 14 08
www.fr.ch/dsj

Practica prostituției

Broșură - Întrebări și răspunsuri

Denumirile utilizate în această broșură se aplică fără distincție persoanelor de sex feminin și celor de sex masculin.

A. LEGEA DESPRE PRACTICA PROSTITUȚIEI

4

1.	DE CE ACTIVITATEA PROSTITUȚIEI ESTE REGLEMENTATA IN CANTONUL FRIBOURG ?	4
2.	CARE ESTE DEFINIȚIA PROSTITUȚIEI DUPA LEGE ?	4
3.	PRACTIC PROSTITUȚIA ACASA, TREBUIE SA MA ANUNȚ ? DACA DA, CAREI AUTORITAȚI ?	4
4.	PRACTIC PROSTITUȚIA INTR-UN SALON, TREBUIE SA MA ANUNȚ ? DACA DA, CAREI AUTORITAȚI ?	5
5.	PRACTIC PROSTITUȚIA INTR-UN HOTEL, TREBUIE SA MA ANUNȚ ? DACA DA, CAREI AUTORITAȚI ?	5
6.	PRACTIC PROSTITUȚIA CA ESCORTA, TREBUIE SA MA ANUNȚ ? DACA DA, CAREI AUTORITAȚI ?	5
7.	CAUT CLIENȚI CU ANUNȚURI EROTICE PE INTERNET, TREBUIE SA MA ANUNȚ ? DACA DA, CAREI AUTORITAȚI ?	5
8.	OFER SERVICII « ONLINE » PE INTERNET (EX. LIVE CAM EROTIC), TREBUIE SA MA ANUNȚ ? DACA DA, CAREI AUTORITAȚI ?	6
9.	PRACTIC MASAJE EROTICE, FARA RELAȚII SEXUALE PROPRIU ZISE, TREBUIE SA MA ANUNȚ ? DACA DA, CAREI AUTORITAȚI ?	6
10.	PRACTIC PROSTITUȚIA DE STRADA, CARE SUNT REGULILE ? CE REGULI TREBUIE SA RESPECT ?	6
11.	POT SA FIU SIGUR(A) CA INFORMAȚIILE PE CARE POLIȚIA LE IA IN PRIVINȚA MEA NU VOR FI PUBLICATE SAU TRANSMISE CATRE TERȚE PERSOANE ?	7
12.	AȘ DORI SA DESCHID UN SALON DESTINAT PROSTITUȚIEI, CE AUTORIZAȚII TREBUIE SA CER ȘI CE CONDIȚII TREBUIE SA INDEPLINESC ?	7
13.	SUNT DEȚINATORUL UNUI HOTEL ȘI INCHIRIEZ CAMERE LUCRATOARELOR SEXUALE, TREBUIE SA CER O AUTORIZAȚIE ?	8
14.	SUNT LUCRATOARE SEXUALA, LUCREZ LA MINE ACASA ȘI INCHIRIEZ DE ASEMENEA O CAMERA UNEI ALTE LUCRATOARE SEXUALE, TREBUIE SA CER O AUTORIZAȚIE ?	8
15.	CE CONDIȚII TREBUIE SA INDEPLINEASCA LOCALURILE AFECTATE EXERSARII PROSTITUȚIEI ?	9
16.	POT SA IMI RETRAGA AUTORIZAȚIA DE EXPLOATARE A UNUI LOCAL DESTINAT PROSTITUȚIEI ? DACA DA, DE CE ?	9

17. POLIȚIA CANTONALA (POLICE CANTONALE) VREA SA INTRE IN SALONUL MEU DE PROSTITUȚIE, TREBUIE SA ACCEPT ? DE CE POLIȚIA (POLICE) VREA SA VADA SALONUL MEU DIN MOMENT CE ACTIVITATEA DE PROSTITUȚIE ESTE LEGALA ? 10

B. DREPTUL STRAINILOR 10

1. SUNT RESORTISANT AL UNUI STAT MEMBRU AL UNIUNII EUROPENE PENTRU CARE SE APLICĂ ACORDUL ASUPRA LIBEREI CIRCULAȚII DE PERSOANE ȘI DORESC SĂ VIN ÎN CANTONUL FRIBOURG PENTRU A EXERSA PROSTITUȚIA, CARE SUNT DEMERSURILE PE CARE TREBUIE SĂ LE INIȚIEZ : 10

C. DREPTUL PENAL 11

1. CARE SUNT LIMITELE EXERSĂRII PROSTITUȚIEI ? CE ESTE INTERZIS ? 11
2. PATRONUL SALONULUI DE PROSTITUȚIE ÎN CARE EU LUCREZ DECIDE NUMĂRUL CLIEȚILOR PE CARE TREBUIE SĂ II PRIMESC SEARA ȘI ȚINUTELE PE CARE TREBUIE SĂ LE PORT, ARE DREPTUL SĂ O FACĂ ? 12
3. PATRONUL SALONULUI DE PROSTITUȚIE ÎN CARE LUCREZ MĂ OBLIGA SĂ ACCEPT SAU SĂ EFECTUEZ ANUMITE PRACTICI SEXUALE, ARE DREPTUL SĂ O FACĂ ? 13
4. PATRONUL SALONULUI DE PROSTITUȚIE ÎN CARE LUCREZ MI-A CONFISCAT PAȘAPORTUL, CARTEA DE IDENTITATE SAU PERMISUL DE REZIDENȚĂ, ARE DREPTUL SĂ O FACĂ ? 13
5. PATRONUL SALONULUI DE PROSTITUȚIE ÎN CARE LUCREZ CERE SĂ ÎI DONEZ O PARTE DIN SUMELE PE CARE LE PRIMESC DE LA CLIEȚI, ARE DREPTUL SĂ O FACĂ ? 13
6. UN CLIENT A REFUZAT SĂ PLĂTEASCĂ PENTRU SERVICIUL SEXUAL PE CARE L-AM PRESTAT, CE POT FACE ? 14
7. AM FOST OBLIGATĂ DE UN CLIENT LA O PRACTICĂ SEXUALĂ PE CARE INIȚIAL O REFUZASEM, AM FOST VIOLATĂ DE UN CLIENT SAU CLIENTUL M-A AMENINȚAT, CARE SUNT DREPTURILE MELE ? 14
8. SUNT MINORĂ ȘI MĂ PROSTITUEZ, ESTE AUTORIZAT ? CARE SUNT RISCURILE ? 14
9. SOȚUL MEU/PRIETENUL MEU MI-A PROPUȘ SĂ MĂ PROSTITUEZ PENTRU A ROTUNJI VENITURILE, ESTE AUTORIZAT ? 15
10. SUNT CLIENT AL UNUI SALON DE PROSTITUȚIE, MI SE PARE CĂ CONDIȚIILE DE MUNCĂ NU SUNT CLARE, MI-E TEAMĂ CĂ UNELE LUCRĂTOARE SEXUALE SUNT EXPLOATATE, CE POT FACE ? 15
11. SUNT CLIENT AL UNUI SALON DE PROSTITUȚIE, MI SE PARE CĂ LUCRĂTOARELE SEXUALE CARE OFERĂ SERVICII SUNT FOARTE TINERE. RISC CEVA DACĂ ACESTE FEMEI SUNT MINORE ? 16
12. SUNT CLIENT AL UNUI SALON DE PROSTITUȚIE, DACĂ DENUNȚ FAPTE ILEGALE POLIȚIEI, NUMELE MEU VA FI DEZVĂLUIT ÎN TIMPUL PROCEDURII ? FAMILIA MEA VA FI INFORMATĂ CĂ FRECVENȚEZ SALOANE DE PROSTITUȚIE ? 16

D. AUTORITĂȚILE COMUNALE **17**

1. COMUNA NOASTRĂ DOREȘTE SĂ INTERZICĂ DESCHIDEREA SALOANELOR DE PROSTITUȚIE PE ÎNTREG TERITORIUL, ARE DREPTUL SĂ O FACĂ ? 17
2. COMUNA NOASTRĂ DOREȘTE SĂ INTERZICĂ PROSTITUȚIA DE STRADĂ PE ÎNTREG TERITORIUL SĂU, ARE DREPTUL SĂ O FACĂ ? 17

E. SANATATE **18**

1. SUNT LUCRĂTOARE SEXUALĂ, AȘ AVEA NEVOIE DE UN SFAT, DE UN AJUTOR. CUI MĂ POT ADRESA ? 18
2. AM PROBLEME DE SĂNĂTATE ȘI NU AM ASIGURARE MEDICALĂ. CUI MĂ POT ADRESA ? 18
3. SUNT ÎNSĂRCINATĂ ȘI NU DORESC SĂ PĂSTREZ SARCINA. CINE MĂ POATE AJUTA ? 18
4. CARE SUNT MĂSURILE PREVENTIVE RECOMANDATE EXERCITĂRII PROFESIEI DE LUCRĂTOARE SEXUALĂ, UNDE MĂ POT INFORMA ? : 19
5. CAUT INFORMAȚII DESPRE VIH/SIDA. CUI MĂ POT ADRESA ? 19
6. AM AVUT UN RAPORT SEXUAL NEPROTEJAT (SAU S-A RUPT PREZERVATIVUL), CARE SUNT RISCURILE ȘI CUI MĂ POT ADRESA ? 19
7. AȘ DORI SĂ OBȚIN INFORMAȚII DESPRE PROFESIA DE LUCRĂTOARE SEXUALĂ ÎN ELVEȚIA, UNDE POT SĂ LE OBȚIN ? 20

F. SOCIAL – INTRAJUTORARE **20**

1. AM ÎNTREBĂRI ÎN PRIVINȚA ACTIVITĂȚII MELE PROFESIONALE, AȘ DORI SĂ SCHIMB MUNCA, CINE M-AR PUTEA CONSILIA, AJUTA ? 20
2. ÎNTÂMPIN DIFICULTĂȚI FINANCIARE, NU REUȘESC SĂ FAC UN BUGET, CUI MĂ POT ADRESA PENTRU A OBȚINE AJUTOR ? 20
3. ÎNTÂMPIN DIFICULTĂȚI ÎN PRIVINȚA PERMISULUI DE ȘEDERE, UNDE AȘ PUTEA GĂSI AJUTOR ? 21
4. SUNT VICTIMĂ DE INJURII RASISTE, UNDE POT GĂSI AJUTOR ? 21

G. VIOLENȚĂ SI ALTE FORME DE PRESIUNI **22**

1. SUNT VICTIMĂ A VIOLENȚEI FIZICE SAU PSIHICE, AMENINȚĂRILOR SAU ORICĂREI ALTE FORME DE CONSTRÂNGERE, CUI MĂ POT ADRESA ? 22
2. AM FOST VICTIMA UNUI VIOL, CE POT FACE ? 23

A. Legea despre practica prostituției

1. De ce activitatea prostituției este reglementată în cantonul Fribourg ?

În Elveția, activitatea prostituției este legală. În cantonul Fribourg, ca și în altele, există o [lege despre practica prostituției](#) care încadrează această activitate.

Prostituția este încadrată, deoarece există anumite riscuri pentru persoanele care practică această activitate. Scopul este de a întări mijloacele de luptă contra prostituției forțate și contra exploatării în universul prostituției, de a implementa măsuri de prevenție și încadrare sanitară și socială din acest univers și de a preciza restricțiile care vizează prostituția de stradă.

2. Care este definiția prostituției după lege ?

Legea definește prostituția ca « activitatea unei persoane care întreține relații sexuale sau de ordin sexual cu un număr determinat sau nedeterminat de persoane contra unei remunerații ».

Această definiție cuprinde o serie de situații, de la prostituția de stradă la prostituția zisă și « escortă » sau masajele erotice. Ea cuprinde atât relațiile heterosexuale cât și relațiile homosexuale, prestațiile regulate cât și cele ocazionale. În ceea ce privește remunerația, este vorba despre o idee în sens larg care cuprinde nu numai remunerația în bani, cât și remunerația sub formă de obiecte sau de servicii.

3. Practic prostituția acasă, trebuie să mă anunț ? Dacă da, cărei autorități ?

Da. Fiecare persoană care practică prostituția trebuie să se anunțe la Poliția cantonală (Police cantonale), oricare ar fi tipul de prostituție.

Anunțul trebuie făcut la Poliția de moravuri (Police de sûreté), sunând la numărul 026 304 17 19 pentru a fixa o întâlnire. Anunțurile se pot face luni după amiază și joi dimineață, la sediul Poliției de moravuri (Police de sûreté), la 1700 Fribourg, Place Notre-Dame 2.

4. Practic prostituția într-un salon, trebuie să mă anunț ? Dacă da, cărei autorități ?

Da. Fiecare persoană care practică prostituția trebuie să se anunțe la Poliția cantonală, pentru orice tip de prostituție.

Anunțul trebuie făcut la Poliția de moravuri, sunând la numărul 026 304 17 19 pentru a fixa o întâlnire. Anunțurile se pot face luni după amiază și joi dimineață, la sediul Poliției de moravuri (Police de sûreté), la 1700 Fribourg, Place Notre-Dame 2.

5. Practic prostituția într-un hotel, trebuie să mă anunț ? Dacă da, cărei autorități ?

Da. Fiecare persoană care practică prostituția trebuie să se anunțe la Poliția cantonală, pentru orice tip de prostituție.

Anunțul trebuie făcut la Poliția de moravuri, sunând la numărul 026 304 17 19 pentru a fixa o întâlnire. Anunțurile se pot face luni după amiază și joi dimineață, la sediul Poliției de moravuri (Police de sûreté), la 1700 Fribourg, Place Notre-Dame 2.

6. Practic prostituția ca escortă, trebuie să mă anunț ? Dacă da, cărei autorități ?

Da. Fiecare persoană care practică prostituția trebuie să se anunțe la Poliția cantonală, pentru orice tip de prostituție.

Anunțul trebuie făcut la Poliția de moravuri, sunând la numărul 026 304 17 19 pentru a fixa o întâlnire. Anunțurile se pot face luni după amiază și joi dimineață, la sediul Poliției de moravuri (Police de sûreté), la 1700 Fribourg, Place Notre-Dame 2.

7. Caut clienți cu anunțuri erotice pe internet, trebuie să mă anunț ? Dacă da, cărei autorități ?

Da. Anunțurile erotice pe site-uri de internet în căutarea clienților sunt considerate ca prostituție. Trebuie să vă anunțați la Poliția de moravuri, sunând la numărul 026 304 17 19 pentru a fixa o întâlnire. Anunțurile se pot face luni după amiază și joi dimineață, la sediul Poliției de moravuri (Police de sûreté), la 1700 Fribourg, Place Notre-Dame 2.

8. Ofer servicii « online » pe internet (ex. live cam erotic), trebuie să mă anunț ? Dacă da, cărei autorități ?

Nu. Acest tip de servicii sexuale nu e considerat ca prostituție în sensul legii prostituției, deoarece nu există o relație fizică.

9. Practic masaje erotice, fără relații sexuale propriu zise, trebuie să mă anunț ? Dacă da, cărei autorități ?

Da. Acest tip de serviciu sexual este cuprins în legea despre practica prostituției. Orice persoană care practică prostituția sau oferă servicii sexuale contre unei remunerații trebuie să se anunțe la Poliția cantonală (Police cantonale).

Anunțul trebuie făcut la Poliția de moravuri, sunând la numărul 026 304 17 19 pentru a fixa o întâlnire. Anunțurile se pot face luni după amiază și joi dimineață, la sediul Poliției de moravuri (Police de sûreté), la 1700 Fribourg, Place Notre-Dame 2.

10. Practic prostituția de stradă, care sunt regulile ? Ce reguli trebuie să respect ?

Practica prostituției de stradă este interzisă în locurile și în momentele în care tulbură ordinea și liniștea publică, tulbură circulația, produce zgomote sau este indecentă. Printre acestea se numără locurile următoare :

- > În vecinătatea școlilor, lăcașurilor de cult, cimitirelor și spitalelor ;
- > parcurile, locurile de joacă, stațiile de transport public, toaletele publice cât și în apropierea lor ;
- > în locurile publice rezervate staționării autovehiculelor cât și în apropierea lor.

În orașul Fribourg, prostituția de stradă este autorizată pe strada Grand-Fontaine, de la ora 20.00 la ora 2.00. În schimb, prostituția este interzisă :

- > în stațiile de transport public în timpul orelor de funcționare,
- > în parcuri și în garajele subterane cât și în apropierea lor,
- > în parcuri, în zonele pedestre și locurile de joacă, sau în apropierea lor,
- > în locurile publice
- > în vecinătatea bisericilor, școlilor și spitalelor.

Este important de subliniat că în cultura elvețiană somnul de noapte este foarte important. Sensibilitatea locuitorilor la zgomotele nocturne est în general foarte ridicată, motiv pentru care, prostituția de stradă trebuie exersată cu un respect maxim pentru vecini.

11. Pot să fiu sigur(ă) ca informațiile pe care Poliția le ia în privința mea nu vor fi publicate sau transmise către terțe persoane ?

Utilizarea informațiilor colectate în cadrul practicii prostituției este legiferată în același fel ca și celelalte informații. Astfel, nici o informație nu poate fi transmisă altor persoane fără ca persoana în cauză să fie de acord (art. 10 al. 1 lit. c din [legea privind protecția informațiilor](#)).

În plus, informațiile pe care poliția le adună în contextul prostituției beneficiază de reguli specifice. În primul rând, informațiile sunt conservate într-un fișier separat de celelalte fișiere ale poliției. În al doilea rând, fișierul este accesibil doar agenților de la brigada de moravuri și informațiile pe care le conține nu pot fi exploatate decât în scopul prevenției și represiei infracțiunilor din Codul penal și a celor din legea despre practica prostituției. În ultimul rând, lucrătoarele sexuale pot cere în orice moment ca informațiile despre ele să fie șterse din fișiere.

12. Aș dori să deschid un salon destinat prostituției, ce autorizații trebuie să cer și ce condiții trebuie să îndeplinesc ?

Persoana care pune la dispoziție localurile destinate prostituției trebuie să beneficieze de o autorizație. Aceasta autorizație poate conține anumite condiții. Ea este acordată persoanei care exercită o funcție de conducere în salon, ea nu poate fi transmisă sau « împrumutată ». Autorizația poate fi solicitată la [Serviciul de Poliție comercială \(Service de la police du commerce\)](#).

Condițiile obținerii unei autorizații sunt următoarele :

- > Să fi de cetățenie elvețiană sau titular al unei autorizații necesare practicii unei activități lucrative independente în Elveția
- > Să ai domiciliul efectiv în Elveția
- > Să ai capacitatea civilă de exercițiu
- > Să nu fi în stare de insolvabilitate (insolvență)
- > Să ofere, prin comportamentul său și lipsa de antecedente penale, garanția că salonul și deținătorul lui vor respecta dispozițiile legii și ordonanței prostituției (ex. să nu ai cazier judiciar).

În ceea ce privește exigențele cărora localurile trebuie să răspundă, vezi răspunsul de la întrebarea numărul 15.

13. Sunt deținătorul unui hotel și închiriez camere lucrătoarelor sexuale, trebuie să cer o autorizație ?

Da. Toate persoanele care pun la dispoziție localuri destinate prostituției trebuie să beneficieze de o autorizație. Astfel, dacă un deținător de hotel își pune la dispoziție camerele pentru practica prostituției în deplină cunoștință de cauza, trebuie să ceară o autorizație [Serviciului de Poliție comercială \(Service de la police du commerce\)](#).

Condițiile obținerii unei autorizații sunt următoarele :

- > Să fi de cetățenie elvețiană sau titular al unei autorizații necesare practicii unei activități lucrative independente în Elveția
- > Să ai domiciliul efectiv în Elveția
- > Să ai capacitatea civilă de exercițiu
- > Să nu fie în stare de insolabilitate (insolvență)
- > Să ofere, prin comportamentul său și lipsa de antecedente penale, garanția că salonul și deținătorul lui vor respecta dispozițiile legii și ordonanței prostituției (ex. să nu ai cazier judiciar).

În ceea ce privește exigențele cărora localurile trebuie să răspundă, vezi răspunsul de la întrebarea numărul 15.

14. Sunt lucrătoare sexuală, lucrez la mine acasă și închiriez de asemenea o cameră unei alte lucrătoare sexuale, trebuie să cer o autorizație ?

Da. Toate persoanele care pun la dispoziție localuri destinate prostituției trebuie să beneficieze de o autorizație.

Aceasta autorizație trebuie cerută la [Serviciul de Poliție comercială \(Service de la police du commerce\)](#).

Condițiile obținerii unei autorizații sunt următoarele :

- > Să fi de cetățenie elvețiană sau titular al unei autorizații necesare practicii unei activități lucrative independente în Elveția
- > Să ai domiciliul efectiv în Elveția
- > Să ai capacitatea civilă de exercițiu
- > Să nu fie în stare de insolabilitate (insolvență)
- > Să ofere, prin comportamentul său și lipsa de antecedente penale, garanția că salonul și deținătorul lui vor respecta dispozițiile legii și ordonanței prostituției (ex. să nu ai cazier judiciar).

În ceea ce privește exigențele cărora localurile trebuie să răspundă, vezi răspunsul de la întrebarea numărul 15.

15. Ce condiții trebuie să îndeplinească localurile afectate exersării prostituției ?

Localurile destinate exersării prostituției trebuie să dispună de o securitate suficientă, inclusiv în privința riscurilor de incendiu. Ele nu trebuie să prezinte riscuri de accident pentru lucrătoarele sexuale. În plus, localurile trebuie să fie salubre, curate și întreținute și să dispună de o igienă suficientă. Persoana care dispune de autorizație trebuie să :

- > Întrețină localurile, mobilierul și așternuturile ;
- > Să ofere lucrătoarelor sexuale un spațiu suficient și toalete prevăzute de cel puțin un duș ;
- > Să pună la dispoziție prezervative gratuite sau la prețul de cumpărare pentru lucrătoarele sexuale și clienții lor. Trebuie pus de asemenea la dispoziție material de informație privind sănătatea.

16. Pot să îmi retragă autorizația de exploatare a unui local destinat prostituției ? Dacă da, de ce ?

Da. Autorizația nu e dată definitiv ci pentru o perioadă de doi ani. Condițiile menținerii autorizației sunt reexaminat periodic. În plus, autorizația poate fi retrasă în orice moment, dacă titularul ei nu respectă obligațiile impuse prin legea despre practica prostituției sau dacă condițiile de acordare ale autorizației nu mai sunt îndeplinite. Este cazul de exemplu în situațiile următoare :

- > Titularul autorizației nu mai are domiciliul efectiv în Elveția, nu mai are capacitatea civilă de exercițiu, este în stare de insolvabilitate sau că prin comportament și antecedente nu mai oferă garanția că salonul destinat prostituției este exploatat conform legii despre practica prostituției (ex. prezența drogurilor, exploatarea lucrătoarelor sexuale, prezența unor lucrătoare sexuale minore, infracțiuni ale legii prostituției).
- > Titularul autorizației nu întreține localurile destinate prostituției, igiena nu este satisfăcătoare sau riscurile legate de securitate sunt prea mari.
- > Titularul autorizației nu ține registrele salonului la zi.
- > Titularul autorizației împiedică Poliția cantonală (Police cantonale) să viziteze localurile destinate prostituției.
- > Titularul autorizației nu veghează suficient ca prostituția exersată în localurile lui să fie conformă regulilor Codului penal, în special în ceea ce privește prostituția liberă de orice constrângere.
- > Titularul autorizației permite persoanelor minore să se prostitueze în localurile lui.
- > Persoanele care contravin legislației străinilor (ex. absența unui permis de rezidență) se prostituează în localurile titularului autorizației.

> Titularul autorizației nu ia suficiente măsuri pentru evitarea oricărei încălcări ale ordinii și liniștii publice.
Dacă autorizația este retrasă, persoana nu va putea să mai depună o nouă cerere de autorizație timp de 3 până la 5 ani.

17. Poliția cantonală (Police cantonale) vrea să intre în salonul meu de prostituție, trebuie să accept ? De ce Poliția (Police) vrea să vadă salonul meu din moment ce activitatea de prostituție este legală ?

Da. Poliția cantonală (Police cantonale) este autoritatea însărcinată cu aplicarea corectă pe teren a legii despre practica prostituției. Astfel, ea are dreptul să intre în localurile de prostituție la orice oră, pentru a proceda la controlul persoanelor și localurilor.

Un refuz de a lăsa Poliția cantonală (Police cantonale) să intre în localurile de prostituție poate determina retragerea autorizației.

B. Dreptul străinilor

1. Sunt resortisant al unui stat membru al Uniunii europene pentru care se aplică acordul asupra liberei circulații de persoane și doresc să vin în cantonul Fribourg pentru a exersa prostituția, care sunt demersurile pe care trebuie să le inițiez :

> **Pentru un sejur mai mic de 90 zile pe an civil :**

Un anunț pentru sejur și lucru trebuie făcut pe internet (on line). Anunțul trebuie să se facă cu cel puțin 8 zile înainte de începerea activității lucrative. El poate să se facă pe internet (on line), pe link-ul următor : <https://meweb.admin.ch/meldeverfahren>

> **Pentru un sejur mai mare de 90 zile pe an civil :**

Este indispensabil de a completa formularul de declarație de sosire și cerere de autorizație de sejur (déclaration d'arrivée et demande d'autorisation de séjour) ce pot fi găsite la adresa aceasta : http://www.fr.ch/spomi/files/pdf73/declaration_arrivee_sejour_fr.pdf. Acest formular trebuie trimis, acompaniat de documentele următoare :

- > Copia pașaportului sau a cărții de identitate
- > 2 poze format pașaport
- > Prezentarea detaliată a proiectului (descrierea și natura precisă a activității, structura organizatorică, numărul angajaților, piața vizată, mijloacele prin care se încearcă atingerea scopului, etc...)

- > Planul afacerii (Business plan) detaliat conținând previziunile de dezvoltare pe 3 ani (conform exemplului din link-ul de mai jos : <https://www.kmu.admin.ch/kmu/fr/home/savoir-pratique/creation-pme/creation-entreprise/premiers-pas/demarrage-bien-planifie/business-plan/modeles-exemples-rediger-business-plan.html>)
- > Copie de pe contractul de chirie ale localurilor societății (dacă există)
- > Copie de pe contractul de chirie (locuință)
- > Adeverință de la casa de pensie (Attestation de la caisse de compensation) (a se depune în următoarele 30 de zile de la obținerea autorizației de sejur)
- > Copie de pe contabilitatea din ultimele 3 luni (dacă este deja disponibilă)
- > Extras de pe cazierul judiciar din țara de origine.

C. Dreptul penal

1. Care sunt limitele exersării prostituției ? Ce este interzis ?

În Elveția, prostituția este o activitate legală (licită). Totuși, ca orice activitate cu risc, cadrele prostituției se găsesc în legi.

În ceea ce privește ordinea publică, practica prostituției poate fi restrânsă, mai ales pentru a evita anumite deranjamente legate acestei activități, ca de exemplu confruntarea minorilor (minorelor) cu prostituția, ultraj contra bunelor moravuri sau deranjamentele sonore. De aceea, în cantonul Fribourg, practica prostituției de stradă nu este autorizată în orice circumstanță (vezi răspunsul la întrebarea numărul 10 din această broșură). Cadrul este fixat prin articolul 1 al. 1 lit. c și art. 5 din [legea despre practica prostituției \(loi sur l'exercice de la prostitution LProst ; RSF 940.2\)](#).

Codul penal elvețian (CP ; RS 311.0) prevede mai multe articole care interzic anumite practici sau anumite acte.

Mai întâi, Codul penal [interzice încurajarea prostituției \(articolul 195 din Codul penal\)](#). Astfel sunt pedepsite :

- > persoanele care încurajează o persoană minoră (mai puțin de 18 ani) la prostituție sau favorizează o asemenea practică în scopul de a obține un profit din această situație ;
- > persoanele care încurajează o altă persoană a se prostitua profitând de un raport de dependență sau în scopul de a obține profituri ;
- > persoanele care limitează libertatea de acțiune a unei lucrătoare sexuale monitorizând activitățile ei sau impunându-i anumite condiții de exercițiu (de exemplu, localitatea, locul, numărul actelor sexuale, numărul clienților,...) ;
- > persoanele care mențin o lucrătoare sexuală în prostituție, în condițiile în care ea nu mai dorește să practice această activitate.

Prostituția cu persoane minore de mai puțin de 16 ani este de asemenea interzisă și se pedepsește în baza [articolului 187 din Codul penal](#) care interzice actele de ordin sexual cu copii. Persoana care are un raport sexual cu un minor de mai puțin de 16 ani sau încurajează un minor de mai puțin de 16 ani să aibă un raport sexual riscă până la 5 ani de închisoare.

Prostituția cu persoane minore de mai puțin de 16 ani este de asemenea interzisă ([articolul 196 din Codul penal](#)). Persoana care are un raport sexual contra unei remunerații cu un minor sau încurajează o persoană minoră să aibă un raport sexual contra unei remunerații riscă până la trei ani de închisoare.

Persoana care exploatează o altă persoană, utilizând un mijloc de constrângere, pentru prostituție într-un context de trafic, intră sub incidența [articolul 182 din Codul penal](#) de trafic de ființe umane și riscă până la 20 de ani de închisoare.

Camăta ([articolul 157 din Codul Penal](#)), adică exploatarea jenei, dependenței, inexperienței, sau a unei capacități de judecare scăzută în scopul obținerii unei prestații la un tarif mult prea scăzut în raport cu prețul obișnuit, poate să fie de asemenea pedepsită în cadrul prostituției. Și anume în cazul în care localurile ar fi închiriate cu tarife cămătărești (mari) unei prostituate fără documentele legale.

În final, trebuie amintit faptul că o femeie care profesează ca și prostituată nu implica obligatoriu faptul că este de acord să practice un act sexual solicitat. Astfel, delictele de constrângere sexuală și viol (articolele [189](#) și [190](#) din Codul penal) pot fi reținute contra unui client care ar fi constrâns o lucrătoare sexuală să întrețină un raport sexual cu el sau ar fi supus-o la alte practici sexuale nedorite.

2. Patronul salonului de prostituție în care eu lucrez decide numărul clienților pe care trebuie să îi primesc seara și ținutele pe care trebuie să le port, are dreptul să o facă ?

Nu. Este important ca persoana care se prostituează să poată să o facă liber și să decidă limitele activității ei. Ea trebuie să rămână liberă să aleagă dacă dorește sau nu să presteze servicii sexuale (când, cum și cu cine).

Acestea fiind știute și într-o oarecare măsură, patronul unui salon poate fixa un cadru de lucru, cu de exemplu program de lucru determinat și/sau o structură în organizația salonului lui. În acest context, este posibil ca un patron să ceară lucrătoarelor sexuale din salonul lui să aibă un anumit stil vestimentar. Dar, este important ca aceste exigente să nu fie un mijloc de presiune sau o formă de exploatare. Acesta ar fi cazul dacă lucrătoarea sexuală nu își cunoaște drepturile și nu este în măsură să refuze. În toate aceste cazuri, nu ar fi admisibil ca lucrătoarele sexuale să îndure dezavantaje sau să trebuiască să plătească o amendă dacă ele nu execută exigențele patronului în privința îmbrăcămintei. Aceste tip de comportament ar fi contrar [articolului 195 din Codul penal](#) (încurajarea prostituției).

3. Patronul salonului de prostituție în care lucrez mă obliga să accept sau să efectuez anumite practici sexuale, are dreptul să o facă ?

Nu. Acest tip de comportament este contrar [articolului 195 din Codul penal](#) (încurajarea prostituției). Este important ca persoana care se prostituează să poată să o facă liber, fără nici o constrângere. Ea trebuie să poată decide, în orice moment, refuzul anumitor practici fără a consulta pe cineva.

Dacă sunteți într-o astfel de situație, vă recomandăm să sunați la Poliție : 026 304 17 19 și/sau la centrul de ajutorare Solidaritate femei (centre de soutien Solidarité femmes) : 026 322 22 02.

4. Patronul salonului de prostituție în care lucrez mi-a confiscat pașaportul, cartea de identitate sau permisul de rezidență, are dreptul să o facă ?

Nu. Aceste tip de comportament este contrar articolului [195](#) sau [182](#) din Codul penal (încurajarea prostituției sau traficului de ființe umane). Este important ca persoana care se prostituează să poată să o facă liber. Confiscarea pașaportului constituie un mijloc de presiune inadmisibil și un obstacol în calea libertății. Acest fapt demonstrează că lucrătorea sexuală este supravegheată și că se afla într-un raport de dependență de patron ; toate acestea sunt interzise de Codul penal (articolul [195](#) sau [182](#) din Codul penal).

Dacă sunteți într-o astfel de situație, vă recomandăm să sunați la Poliție : 026 304 17 19 și/sau la centrul de ajutorare Solidaritate femei (centre de soutien Solidarité femmes) : 026 322 22 02.

5. Patronul salonului de prostituție în care lucrez cere să îi donez o parte din sumele pe care le primesc de la clienți, are dreptul să o facă ?

În principiu nu. Dar ceea ce este important în contextul acesta, este libertatea deciziei lucrătorei sexuale.

Dacă lucrătorea sexuală consimte liber să doneze o parte din sumele primite, fără presiune și având capacitatea de decizie totală, se poate admite această practică, dacă este în relație cu o altă prestație (de exemplu punerea la dispoziție a localului, serviciu de spălătorie, etc...).

Dacă lucrătorea sexuală donează o parte din sumele primite când se află într-o situație de dependență, de frică, nu are suficiente cunoștințe ale pieței sau nu e liberă în totalitate să părăsească salonul în care se prostituează pentru a lucra în alt salon, atunci, plata acestor sume ar fi

problematică și ar fi cu siguranță pedepsită (încurajarea prostituției, [articolul 195 Codul penal](#), eventual traficul de ființe umane, articolul [182](#) din Codul penal).

6. Un client a refuzat să plătească pentru serviciul sexual pe care l-am prestat, ce pot face ?

Recent, Consiliul federal și tribunalele au recunoscut că contractul de prostituție este un contract foarte normal și că se poate recurge la tribunalele civile. O acțiune penală, în baza [articolului 146 din Codul penal](#) (escrocherie), este de asemenea de conceput, mai ales dacă clientul nu a informat prostituata că nu avea de gând să îi plătească prestația.

În cazul refuzului plății prestației, clientul poate fi executat silit (<http://www.fr.ch/opf/fr/pub/index.cfm>).

Pentru evitarea acestor probleme, este recomandabil să se plătească în avans prestația oferită.

7. Am fost obligată de un client la o practică sexuală pe care inițial o refuzasem, am fost violată de un client sau clientul m-a amenințat, care sunt drepturile mele ?

Faptul de a impune o practică sexuală unei lucrătoare sexuale este considerat ca și constrângere sexuală, ceea ce este interzis de [articolul 189 din Codul penal](#). Constrângerea trebuie să se facă prin acte de o anumită gravitate (ex. felație, raporturi anale). De exemplu, un sărut pe gură sau un act deplasat nu constituie o constrângere sexuală. Dacă actul refuzat este un raport sexual complet, atunci este un viol.

Violul este pedepsit de [articolul 190 din Codul penal](#).

În cele din urmă, amenințările sunt de asemenea pedepsite de Codul penal (articolul [180](#) din Codul penal).

Dacă sunteți victima unor astfel de acte, vă recomandăm să sunați la Poliție la numărul următor : 026 304 17 19. De asemenea, puteți să vă adresați centrului de ajutorare Solidaritate femei (centre de soutien Solidarité femmes): 026 322 22 02.

8. Sunt minoră și mă prostituez, este autorizat ? Care sunt riscurile ?

Prostituția persoanelor minore (mai mici de 18 ani) este interzisă de [articolul 196 din Codul penal](#). Ca și minoră, nu sunteți pedepsibilă. Doar clienții lucrătoarelor sexuale minore sunt pedepsibili (vezi răspunsul de la întrebarea 29).

Este important de precizat că prezența uneia sau mai multor lucrătoare sexuale minore într-un salon de prostituție are ca și consecință retragerea autorizației de exploatare a patronului.

9. Soțul meu/prietenul meu mi-a propus să mă prostituez pentru a rotunji veniturile, este autorizat ?

Aceasta depinde de situație, criteriul decisiv fiind alegerea liberă a femeii care se prostituează.

Dacă femeia acceptă această propunere de o manieră complet liberă, fără constrângere și fără raport de dependență față de soțul ei/prietenul ei, acest aranjament de cuplu nu este contrar Codului penal. Trebuie precizat că în acest caz, partenerul nu ar trebui să beneficieze direct de această situație (de exemplu reținând o parte din sumele câștigate de partenera sa), dar este admis să poată profita de câștigurile din activitatea de prostituată a partenerii lui.

În schimb, dacă soția acceptă această propunere fiind într-un raport de dependență față de soțul ei/prietenul ei (de exemplu dacă dependența rezultă din pasiunea pe care o simte pentru autor) sau că soțul ei/prietenul ei folosește presiuni importante care nu mai îi permit soției lui să decidă liber, atunci acest aranjament de cuplu ar putea să fie considerat ca și o încurajare la prostituție ([articolul 195 din Codul penal](#)).

În toate aceste cazuri, persoana care se prostituează trebuie să se anunțe la Poliția cantonală (Police cantonale). Anunțurile trebuie făcute la Poliția de moravuri, sunând la numărul 026 304 17 19 pentru a fixa o întâlnire. Anunțurile se pot face luni după amiază și joi dimineață, la sediul Poliției de moravuri (Police de sûreté), la 1700 Fribourg, Place Notre-Dame 2.

10. Sunt client al unui salon de prostituție, mi se pare că condițiile de muncă nu sunt clare, mi-e teamă că unele lucrătoare sexuale sunt exploatare, ce pot face ?

Exploatarea activității sexuale este interzisă de Codul penal (articolul [195](#) și [182](#)). Prin exploatare, se înțelege faptul de a împinge o persoană a se prostitua, profitând de un raport de dependență sau în scopul de a obține un avantaj (bani). De asemenea, este pedepsit faptul de a îngrați libertatea de acțiune a unei persoane care se prostituează, monitorizându-i activitățile sau impunându-i locul, ora, frecvența serviciilor sau alte condiții. De asemenea, menținerea unei persoane în prostituție este pedepsită ([articolul 195 din Codul penal](#)). Este în mod evident, de asemenea, pedepsit, obligarea unei persoane a se prostitua într-un context migrator unde persoana prostituată este un obiect de comerț ([articolul 182 din Codul penal](#)).

Dacă salonul frecventat pare să folosească astfel de metode cu lucrătoarele sexuale, clientul poate denunța aceste fapte Poliției cantonale (026 304 17 19) sau Ministerului public (026 305 39 39), în scris sau verbal. Clientul nu are obligația să denunțe acest tip de fapte dar este încurajat să o facă, în interesul lucrătoarelor sexuale.

11. Sunt client al unui salon de prostituție, mi se pare că lucrătoarele sexuale care oferă servicii sunt foarte tinere. Risc ceva dacă aceste femei sunt minore ?

Da. Consumul prostituției cu persoane minore (sub 18 ani) este pedepsit de [Codul penal \(articolul 196\)](#). De asemenea, este pedepsită încurajarea unei persoane minore să se prostitueze. Dacă minorul are sub 16 ani, [articolul 187 din Codul penal](#) care interzice actele de ordin sexual cu copii se aplică.

Clientul lucrătoarelor sexuale minore risca de la 3 la 5 ani de închisoare, chiar dacă acesta avea consimțământul persoanei minore. Pentru a fi pedepsit, clientul trebuia să știe că lucrătoarea sexuală era minoră, sau în orice caz să se îndoiască. În cazul în care se îndoiește, clientul trebuie să ceară să vadă documentele de identitate ale lucrătoarei sexuale, dacă nu dorește să fie urmărit penal.

Lucrătoarea sexuală nu este pedepsită.

12. Sunt client al unui salon de prostituție, dacă denunț fapte ilegale poliției, numele meu va fi dezvăluit în timpul procedurii ? Familia mea va fi informată că frecventez saloane de prostituție ?

Clienții saloanelor de prostituție pot denunța infracțiunile la Poliția cantonală sau la Ministerul public. Dacă clientul nu este vizat de procedură (reclamant sau vătămat prin infracțiune), nu va face parte din procedură.

Acestea spuse, identitatea clientului denunțator va face parte din dosarul de instrucție și părțile din procedură vor putea consulta dosarul. În unele cazuri, Ministerul public poate păstra secretă identitatea denunțatorului, cu condiția ca denunțarea să nu fie o probă în procedură.

În ceea ce privește familia unui client de salon de prostituție care a denunțat fapte ilegale, ea nu va fi deloc informată de procedură. În toate cazurile, clientul denunțator poate cere ca corespondența oficială să nu îi fie trimisă la domiciliu. În cele din urmă, este posibilă denunțarea infracțiunilor anonim. Trebuie păstrat în minte că autoritățile care anchetează vor trata acest denunț cu o anumită rezervă.

D. Autoritățile comunale

1. Comuna noastră dorește să interzică deschiderea saloanelor de prostituție pe întreg teritoriul, are dreptul să o facă ?

Nu. Prostituția este o activitate legală, protejată prin garanția constituțională a libertății economice ([articolul 27 din Constituția federală, RS 101](#) et [articolul 26 din Constituția din Fribourg, RSF 10.1](#) ; vezi de asemenea [ATF 101 Ia 473](#), consid. 2). Interdicția totală de exploatare a saloanelor de prostituție pe întreg teritoriul unei comune ar viola această garanție constituțională.

Conform articolului 24 din [legea despre practica prostituției](#) (LProst ; RSF 940.2), comunele pot adopta dispoziții complementare legii LProst în ceea ce privește practica prostituției de stradă. În plus, ele exercită atribuțiile care îi sunt încredințate prin legislația comunelor, în special în ceea ce privește menținerea ordinii și securității publice ca și în domeniile protecției sănătății, poliției de construcții și poliției focului. Totuși, aceste atribuții și legislația comunală complementară nu poate fi contrară dreptului federal și cantonal și nu poate limita excesiv exercițiul prostituției în punctul în care această activitate nu s-ar mai putea practica într-un anumit teritoriu. Atunci când atribuțiile comunale au repercusiuni asupra exersării prostituției, comunele sunt ținute să colaboreze cu autoritățile cantonale competente.

2. Comuna noastră dorește să interzică prostituția de stradă pe întreg teritoriul său, are dreptul să o facă ?

Nu. Prostituția este o activitate legală, protejată prin garanția constituțională a libertății economice ([articolul 27 din Constituția federală, RS 101](#) și [articolul 26 din Constituția din Fribourg, RSF 10.1](#)). O asemenea restricție ar constitui un atac inadmisibil la această garanție. În jurisprudența de referință [ATF 101 Ia 473](#), Tribunalul federal a avut ocazia să examineze constituționalitatea unei interziceri a practicii prostituției de stradă în timpul zilei pe întreg teritoriul Genevei. Această restricție a exercițiului prostituției a fost considerată contrară principiului de proporționalitate (cf. [ATF 101 Ia 473](#), consid. 5).

Totuși, practica prostituției de stradă poate fi limitată potrivit condițiilor articolului 5 din [legea despre practica prostituției](#) (LProst ; RSF 940.2). Practica prostituției de stradă este astfel interzisă în locurile și în momentele în care ar perturba ordinea și liniștea publică, în care ar perturba circulația, crea zgomote sau este indecentă. Astfel în locurile următoare nu se poate practica prostituția de stradă:

- > În apropierea școlilor, lăcașurilor de cult, cimitirelor și spitalelor ;
- > parcurile, locurile de joacă, stațiile de transporturi publice, toaletele publice cât și în apropierea lor ;
- > în locurile publice rezervate staționării autovehiculelor cât și în apropierea lor.

În acest context, comunele sunt în măsură să adopte reguli complementare relative practicii prostituției de stradă (articolul 5 al. 4 LProst) dar nu poate depăși legislația cantonală și nici viola garanțiile constituționale.

E. Sănătate

1. Sunt lucrătoare sexuală, aș avea nevoie de un sfat, de un ajutor. Cui mă pot adresa ?

Grisélidis

Prevenția lucrătoarelor sexuale

Rue François-Guillimann 12, 1700 Fribourg

+41 26 321 49 45

www.griselidis.ch

2. Am probleme de sănătate și nu am asigurare medicală. Cui mă pot adresa ?

Fri-Santé

ECabinet de tratament și îndrumare pentru persoanele fără asigurare medicală

Rue François-Guillimann 12, 1700 Fribourg

+41 26 321 49 45

www.frisante.ch/fr

3. Sunt însărcinată și nu doresc să păstrez sarcina. Cine mă poate ajuta ?

HFR Fribourg, Spital cantonal, Secția de ginecologie, 026 426 73 55

HFR Riaz, Policlinică ambulatorie de ginecologie și obstetrică, 026 919 90 60

HFR Tafers, Consultații ambulatorii de ginecologie și obstetrică, 026 494 40 25

Planning familial et information sexuelle (Planificare familială și informații sexuale), 026 305 29 55

4. Care sunt măsurile preventive recomandate exercitării profesiei de lucrătoare sexuală, unde mă pot informa ? :

www.fairsexwork.ch

5. Caut informații despre VIH/SIDA. Cui mă pot adresa ?

Empreintes_ Stop SIDA

Centrul de informare, animație, ajutor pentru persoanele interesate de SIDA
Boulevard de Pérolles 57, 1700 Fribourg
+41 26 424 24 84 www.sida-fr.ch

Planning familial et information sexuelle (PFIS) (Planificare familială și informații sexuale)

În cazul în care aveți întrebări, temeri, adresați-vă direct serviciului PFIS, serviciu care vă oferă posibilitatea de a efectua un test rapid.

Rue de la Grand-Fontaine 50
1700 Fribourg
+41 26 305 29 55

www.fr.ch/spfis/fr

Rue de la Condémine 60
1630 Bulle
+41 26 305 29 55

www.fr.ch/spfis/fr

6. Am avut un raport sexual neprotejat (sau s-a rupt prezervativul), care sunt riscurile și cui mă pot adresa ?

- > Risc de sarcină nedorită : există pastila de urgență (pastila de a doua zi) care trebuie luată în primele 72 de ore, sau chiar 120 ore în funcție de tipul de pastilă de urgență care poate fi prescris. Consultația trebuie să aibă loc cât mai repede posibil după raportul sexual neprotejat.
- > Risc de transmitere a unei infecții sexuale transmisibile, printre care și VIH, pentru care există o profilaxie post-expunere, prescrisă în urma unei evaluări medicale.

HFR Fribourg, Spital cantonal, Secția de ginecologie, 026 426 73 55

HFR Riaz, Policlinică ambulatorie de ginecologie și obstetrică, 026 919 90 60

HFR Tafers, Consultații ambulatorii de ginecologie și obstetrică, 026 494 40 25

Farmacia de gardă (pastila de urgență (pastila de a doua zi)), 026 350 1 144

Planning familial et information sexuelle (Planificare familială și informații sexuale), 026 305 29 55

7. Aș dori să obțin informații despre profesia de lucrătoare sexuală în Elveția, unde pot să le obțin ?

www.sexwork.ch

Procoré

c/o **Aspasie**

Rue de Monthoux 36

1201 Genève

022 732 68 28 (franceză)

Procoré

c/o Xenia

Langmauerweg 1

3011 Bern

031 311 97 20 (germană)

F. Social – întrajutorare

1. Am întrebări în privința activității mele profesionale, aș dori să schimb munca, cine m-ar putea consilia, ajuta ?

Espacefemmes Fribourg

Loc de întâlniri, de sfaturi și de formarea profesională a femeilor

Rue Hans-Fries 2, 1700 Fribourg

+41 26 424 59 24

www.espacefemmes.org

2. Întâmpin dificultăți financiare, nu reușesc să fac un buget, cui mă pot adresa pentru a obține ajutor ?

Caritas Fribourg

Ajutor persoanelor în situație de precaritate

Route André-Piller 2, 1762 Givisiez

+41 26 321 18 54 www.caritas-fribourg.ch

3. Întâmpin dificultăți în privința permisului de ședere, unde aș putea găsi ajutor ?

Centre de contact suisse-immigrés – SOS racisme

Consiliere juridică și socială în domeniul drepturilor străinilor

Rue des Alpes 11, case postale 366, 1701 Fribourg

+41 26 424 21 25

www.ccsi-fr.ch

Grisélidis

Prevenția lucrătoarelor sexuale

Rue François-Guillimann 12, 1700 Fribourg

+41 26 321 49 45

www.griselidis.ch

4. Sunt victimă de injurii rasiste, unde pot găsi ajutor ?

Service de consultation et prévention du racisme « se respecter » (Serviciul de consultație și prevenire a rasismului « a se respecta »)

Caritas Suisse

Boulevard de Pérolles 55

1705 Fribourg

+41 26 425 81 00

www.serespecter.ch/fr

G. Violentă si alte forme de presiuni

- 1. Sunt victimă a violenței fizice sau psihice, amenințărilor sau oricărei alte forme de constrângere, cui mă pot adresa ?**
-

Solidarité Femmes Fribourg

Centru de consultație și ajutor victimelor de infracțiuni (LAVI) pentru femei

+41 26 322 22 02

www.sf-lavi.ch

**Centre de consultation d'aide aux victimes d'infraction (LAVI) pour les hommes
(Centru de consultație și ajutor victimelor de infracțiuni (LAVI) pentru bărbați)**

Rue Hans-Fries 2, 1700 Fribourg

+41 26 305 15 80

Poliția de moravuri Fribourg

Place de Notre-Dame 2, 1700 Fribourg

+41 26 305 19 19

www.policefr.ch

În caz de urgență sunați la numărul de telefon 117

FIZ – Centre d'assistance aux migrantes et aux victimes de la traite des femmes (Centru de asistență al imigrantelor și victimelor traficului de femei)

Badenerstrasse 682, 8048 Zürich

+41 44 436 90 00

<http://www.fiz-info.ch/>

2. Am fost victima unui viol, ce pot face ?

Puteți face un certificat medical în termen de 48 ore la un serviciu medical de urgențe :

HFR Fribourg, Spital cantonal, Secția de ginecologie, 026 426 73 55

Data : 02.06.2016